

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		BILANS jednostki budżetowej lub samorządowego zakładu budżetowego		Adresat Prezydent Miasta Kalisza	
Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Kaliszu ul. Nowy Świat 40-42 62-800 Kalisz		sporządzony na dzień 31-12-2025 r.			
250733170					
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	5 779 254,26	9 038 206,32	A. Fundusze	4 447 055,14	7 764 892,60
I. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	I. Fundusz jednostki	22 725 832,28	30 447 116,80
II. Rzeczowe aktywa trwałe	5 779 254,26	9 038 206,32	II. Wynik finansowy netto (+,-)	-18 278 777,14	-22 682 224,20
1. Środki trwałe	5 779 254,26	9 038 206,32	1. Zysk netto (+)	0,00	0,00
1.1. Grunty	0,00	0,00	2. Strata netto (-)	-18 278 777,14	-22 682 224,20
1.1.1. Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom	0,00	0,00	III. Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (- )	0,00	0,00
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	4 993 000,00	6 737 598,51	IV. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	413 723,37	1 074 652,75	B. Fundusze placówek	0,00	0,00
1.4. Środki transportu	158 613,24	716 882,56	C. Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
1.5. Inne środki trwałe	213 917,65	509 072,50	D. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	1 481 377,81	1 731 863,76
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	I. Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	II. Zobowiązania krótkoterminowe	1 481 377,81	1 731 863,76
III. Należności długoterminowe	0,00	0,00	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	45 006,68	48 865,78
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	2. Zobowiązania wobec budżetów	0,00	0,00
1. Akcje i udziały	0,00	0,00	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	3 784,66	3 908,41
2. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	1 043 205,70	1 208 258,27
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	5. Pozostałe zobowiązania	187,81	627,18
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	0,00	0,00
			7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	2 180,99	43 754,68

<b>B. Aktywa obrotowe</b>	149 178,69	458 550,04	8. Fundusze specjalne	387 011,97	426 449,44
<b>I. Zapasy</b>	146 758,91	414 468,13	8.1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	238,79	327,23
1. Materiały	146 758,91	414 468,13	8.2. Inne fundusze	386 773,18	426 122,21
2. Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	<b>III. Rezerwy na zobowiązania</b>	0,00	0,00
3. Produkty gotowe	0,00	0,00	<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>	0,00	0,00
4. Towary	0,00	0,00			
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	0,00	0,00			
1. Należności z tytułu dostaw i usług	0,00	0,00			
2. Należności od budżetów	0,00	0,00			
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
4. Pozostałe należności	0,00	0,00			
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
<b>III. Krótkoterminowe aktywa finansowe</b>	2 419,78	44 081,91			
1. Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	2 419,78	44 081,91			
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
4. Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
5. Akcje lub udziały	0,00	0,00			
6. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>	0,00	0,00			
<b>Suma aktywów</b>	<b>5 928 432,95</b>	<b>9 496 756,36</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>5 928 432,95</b>	<b>9 496 756,36</b>

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

st. str. mgr *Bogusław Klaczyńska*  
(główny księgowy)

**24 MAR. 2026**

(rok, miesiąc, dzień)

**KOMENDANT MIEJSKI**

Państwowej Straży Pożarnej

(kierownik jednostki)

st. bryg. mgr *Roman Matecki*

**URZĄD MIASTA KALISZA**  
52-800 Kalisz, Główny Rynek 20  
tel. +48 62 765 43 00, fax +48 62 764 20 32

25.03.2026

**INSPEKTOR**

*Maria Jurek*

Komenda Miejska  
Państwowej Straży Pożarnej  
w Kaliszu  
ul. Nowy Świat 40-42  
62-800 Kalisz

Numer identyfikacyjny  
REGON 250733170

## Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)

Adresat  
Prezydent Miasta Kalisza

sporządzony na dzień 31-12-2025 r.

	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	0,00	0,00
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00
V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00
VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>20 861 112,89</b>	<b>22 754 685,23</b>
I. Amortyzacja	431 051,06	404 577,33
II. Zużycie materiałów i energii	1 419 203,98	1 553 831,77
III. Usługi obce	757 012,15	1 078 800,92
IV. Podatki i opłaty	8 720,30	9 267,25
V. Wynagrodzenia	17 615 875,77	18 510 249,48
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	624 345,13	1 146 536,97
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	4 904,50	51 421,51
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00
IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	0,00	0,00
X. Pozostałe obciążenia	0,00	0,00
<b>C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)</b>	<b>-20 861 112,89</b>	<b>-22 754 685,23</b>
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>2 583 053,40</b>	<b>72 461,03</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
II. Dotacje	0,00	0,00
III. Inne przychody operacyjne	2 583 053,40	72 461,03
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>717,65</b>	<b>0,00</b>
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
II. Pozostałe koszty operacyjne	717,65	0,00
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)</b>	<b>-18 278 777,14</b>	<b>-22 682 224,20</b>
<b>G. Przychody finansowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
II. Odsetki	0,00	0,00
III. Inne	0,00	0,00
<b>H. Koszty finansowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Odsetki	0,00	0,00
II. Inne	0,00	0,00
<b>I. Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>	<b>-18 278 777,14</b>	<b>-22 682 224,20</b>
<b>J. Podatek dochodowy</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>L. Zysk (strata) netto (I - J - K)</b>	<b>-18 278 777,14</b>	<b>-22 682 224,20</b>

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

st. str. mgr Barbara Klaczyńska

(główny księgowy)

24 MAR. 2026

(rok, miesiąc, dzień)

**KOMENDANT MIEJSKI**  
Państwowej Straży Pożarnej

st. bryg. mgr Roman Matecki

(kierownik jednostki)

Komenda Miejska Państwowej  
Straży Pożarnej w Kaliszu  
ul. Nowy Świat 40-42  
62-800 Kalisz

Zestawienie zmian  
w funduszu jednostki

Adresat  
Prezydent Miasta Kalisza

Numer identyfikacyjny  
REGON 250733170

sporządzone na dzień 31-12-2025 r.

	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)</b>	<b>16 975 123,96</b>	<b>22 725 832,28</b>
1. Zwiększenia funduszu (z tytułu)	25 267 243,18	29 510 319,92
1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		
1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	22 478 659,42	26 001 613,06
1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich		
1.4. Środki na inwestycje	2 664 150,00	3 495 921,01
1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		
1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	124 433,76	12 785,85
1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		
1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		
1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		
1.10. Inne zwiększenia		
2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	19 516 534,86	21 789 035,40
2.1. Strata za rok ubiegły	16 847 670,86	18 278 777,14
2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	4 714,00	14 337,25
2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		
2.4. Dotacje i środki na inwestycje	2 664 150,00	3 495 921,01
2.5. Aktualizacja środków trwałych		
2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		
2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		
2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		
2.9. Inne zmniejszenia		
<b>II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>	<b>22 725 832,28</b>	<b>30 447 116,80</b>
<b>III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)</b>	<b>-18 278 777,14</b>	<b>-22 682 224,20</b>
1. zysk netto (+)		
2. strata netto (-)	-18 278 777,14	-22 682 224,20
3. nadwyżka środków obrotowych		
<b>IV. Fundusz (II +, -III)</b>	<b>4 447 055,14</b>	<b>7 764 892,60</b>

GLÓWNY KSIĘGOWY

st. str. mgr. Barbara Kłaczyńska

(główny księgowy)

24 MAR. 2026

(rok, miesiąc, dzień)

KOMENDANT MIEJSKI  
Państwowej Straży Pożarnej

st. bryg. mgr. Roman Matecki

(kierownik jednostki)

URZĄD MIASTA KALISZA

INSPEKTOR

Progman Finance Premium 11 3 9 0, Wolters Kluwer Polska Sp. z o.o., tel. 801 04 45 45, 22 535 88 00 http://www.progman.wolterskluwer.pl, e-mail: biuro@progman.com.pl

62-800 Kalisz, Główny Rynek 20

tel. +48 62 765 43 00, fax +48 62 764 20 32

Maria Jurak

25.03.2026

INFORMACJA DODATKOWA

<b>I.</b>	<b>Wprowadzenie do sprawozdania finansowego, obejmuje w szczególności:</b>
1.	
1.1	nazwę jednostki
	KOMENDA MIEJSKA PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W KALISZU
1.2	siedzibę jednostki
	KALISZ
1.3	adres jednostki
	UL. NOWY ŚWIAT 40-42, 62-800 KALISZ
1.4	podstawowy przedmiot działalności jednostki
	Rozpoznawanie zagrożeń pożarowych i innych miejscowych zagrożeń, organizowanie i prowadzenie akcji ratowniczych w czasie pożarów, klęsk żywiołowych lub likwidacji miejscowych zagrożeń, nadzór nad przestrzeganiem przepisów przeciwpożarowych.
2.	wskazanie okresu objętego sprawozdaniem
	01.01.2025-31.12.2025
3.	wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne
	nie dotyczy
4.	omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji)
	<p>Aktywa i pasywa wyceniono według zasad określonych w „Ustawie o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r.” Dz.U. z 2023 r. poz. 120, „Ustawie o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r.” Dz.U. 2023 poz. 1270 ze zm. Oraz „Rozporządzenia MRiF z 13 września 2017r. w sprawie rachunkowości oraz planów kont dla...” Dz. U. z 2020 r. poz. 342, z tym, że:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Środki trwałe o wartości powyżej 10.000 zł amortyzuje się metoda liniową, według stawek określonych w ustawie o podatku dochodowym od osób prawnych, oprócz: <ul style="list-style-type: none"> <li>- książek i innych zbiorów bibliotecznych,</li> <li>- środków dydaktycznych służących procesowi dydaktyczno-wychowawczemu realizowanemu w szkołach i placówkach oświatowych,</li> <li>- odzieży i umundurowania,</li> <li>- mebli i dywanów,</li> <li>- inwentarza żywego,</li> </ul>                     które bez względu na wartość umarzane są jednorazowo.                 </li> <li>2. Środki trwałe i wartości niematerialne i prawne o wartości początkowej nieprzekraczającej 10.000 zł umarzane są jednorazowo. Naliczenie umorzenia i amortyzacji dokonuje się jednorazowo na koniec roku.</li> <li>3. Koszty działalności podstawowej ewidencjonuje się i rozlicza tylko według rodzajów na kontach zespołu „4”.</li> <li>4. Materiały na magazynie ewidencjonowane są według cen zakupu.</li> <li>5. Uzyskane zwroty wydatków dokonanych w tym samym roku budżetowym mogą zmniejszać wykonanie planowanych wydatków w tym roku budżetowym. Uzyskane zwroty wydatków dokonanych w poprzednich latach budżetowych stanowią dochody.</li> <li>6. Jednostka nie stosuje rozliczeń międzyokresowych kosztów (konto 640). Koszty zakwalifikowane do rozliczenia w czasie księgowane są na podstawie dokumentów źródłowych na koncie kosztów rodzajowych w pełnej kwocie poniesionych kosztów.</li> </ol>
5.	inne informacje
	nie dotyczy
<b>II.</b>	<b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>

1.	
1.1.	szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, rozchodu, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego – podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia
	według dołączonych zestawień
1.2.	aktualną wartość rynkową środków trwałych, w tym dóbr kultury – o ile jednostka dysponuje takimi informacjami
	nie dotyczy
1.3.	kwotę dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych
	nie dotyczy
1.4.	wartość gruntów użytkowanych w wieczyste
	nie dotyczy
1.5.	wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu
	nie dotyczy
1.6.	liczbę oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych
	nie dotyczy
1.7.	dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych)
	nie dotyczy
1.8.	dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym
	nie dotyczy
1.9.	podział zobowiązań długoterminowych o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:
a)	powyżej 1 roku do 3 lat
	nie dotyczy
b)	powyżej 3 do 5 lat
	nie dotyczy
c)	powyżej 5 lat
	nie dotyczy
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego
	nie dotyczy
1.11.	łącznie kwotę zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń
	nie dotyczy
1.12.	łącznie kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń
	nie dotyczy

1.13.	wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie
	nie dotyczy
1.14.	łącznie kwotę otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie
	nie dotyczy
1.15.	kwotę wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze
	1.362.933,26, w tym: odprawy emerytalne, nagrody jubileuszowe, odszkodowania za uszczerbek na zdrowiu, świadczenia motywacyjne, świadczenia za długoletnią służbę
1.16.	inne informacje
	W roku 2025 zrealizowano wydatki finansowe z Funduszu Pomocy Ukrainie w tym: paliwo, części zamiennie i naprawy samochodów pożarniczych, sprzęt łączności, sprzęt pożarniczy oraz ubrania specjalne i koszarowe. Środki te zostały rozliczone jako inne fundusze specjalne. Na dzień 31.12.2025 zaewidencjonowano stan magazynowy materiałów oraz pozostałych środków trwałych zakupionych ze środków Funduszu Pomocy Ukrainie o wartości 426 122,21 zł. Odniesienie powyższych wartości po stronie pasywów ujęto w pozycji D.II.8.2 -inne fundusze.
2.	
2.1.	wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów
	nie dotyczy
2.2.	koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym
	nie dotyczy
2.3.	kwotę i charakter poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie
	nie dotyczy
2.4.	informację o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych
	nie dotyczy
2.5.	inne informacje
	nie dotyczy
3.	Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki
	nie dotyczy

**GLÓWNY KSIĘGOWY**

st. str. mgr *Barbara Klaczyńska*  
 .....  
 (główny księgowy)

24 MAR. 2026

.....  
 (rok, miesiąc, dzień)

**KOMENDANT NIEJSKI**  
 Państwowej Straży Pożarnej

st. bryg. mgr *Roman Matecki*  
 .....  
 (kierownik jednostki)

**URZĄD MIASTA KALISZA**  
 52-800 Kalisz, Główny Rynek 20  
 tel. +48 62 765 43 00, fax +48 62 764 20 32

25.03 2026

**INSPEKTOR**  
*Maria Jurek*